**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

**Band:** 29 (1975)

**Heft:** 12: 30 Jahre Bauen + Wohnen : Architektur der Gegenwart :

Feststellungen, Ideen, Projekte und Bauten : Aussagen von 16 Architekten aus 8 Ländern = 30 ans Construction + Habitation :

architecture contemporaine : constatations, idées, projets et réalisations : témoignages de 16 architectes de 8 pays = 30 years Building + Home

: contemporary architecture : notes, ideas, projects an...

Rubrik: Forum

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Forum Small is beautiful – Gedanken beim Durchblättern von

# 30 Jahrgängen Idee dieses Forums war, die in 30 Jahren entstandenen 275 Ausgaben Bauen+Wohnen so zu bearbeiten, wie

die im Laufe des Monats eintreffenden in- und ausländischen Zeitschriften. Daß die Auswahl fast nur aus kleinen, bescheidenen Bauten bestehen sollte, war ganz und gar nicht Absicht. Ziel war vielmehr, jenes herauszugreifen, was dem Architekten heute noch bei seiner Arbeit helfen kann. Fäden wieder freizulegen, die zwar einmal gesponnen, aber im Zuge der Entwicklung liegengelassen worden waren.

Grundproblem bleibt die Behausung des Menschen. Während noch vor kurzem, im Glauben an ein steiles, stetig ansteigendes Wirtschafts- und Bevölkerungswachstum, jegliche Möglichkeit im Bereich des Kolossalen zu liegen schien, ist heute der kleine Maßstab wieder glaubwürdig geworden. Dadurch besteht ein direkter Zusammenhang zu den ersten Nummern dieser Zeitschrift, die sich damals noch mit Bauen und Wohnen im wörtlichen Sinn befaßte. Daß aber auch in der dazwischenliegenden Zeit, trotz sehr viel Industrie-, Büro- und öffentlichen Bauten, trotz Theorien und Tendenzen, die Verbindung zu diesem Grundanliegen nie ganz abgerissen ist, zeigt die folgende chronologische Zusammenstellung.





### 1947

Ferienhaus am Sempacher See, Arch. G. Panozzo (Heft 1).

Obwohl dieses kleine Haus am Anfang der 30 Jahrgänge von B+W steht, ist es doch eher ein Schlußstrich unter eine spezifisch schweizerische Richtung des modernen Bauens, die auf der einheimischen und japanischen Holzbautradition basierte und als deren Hauptvertreter der Architekt und Publizist Paul Artaria an gesehen werden kann.





Die Studien über Sitzformen der Brüder Guhl und ein neues Material führten zu neuen Formen (Heft 8): Scobalit-Schalenstühle der Scott Bader AG (Heft 2).

1952

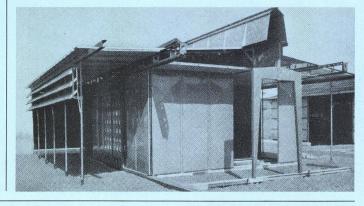


### 1952

Aus ihrem Metall-Bausystem für gemäßigte Zonen entwickelten die Brüder Prouvé einen speziellen Tropentyp (Heft 1).



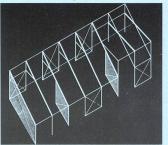






### 1956

Einfamilienhaus in Wellfleet, Mass., Arch. S. Chermayeff (Heft 3).





### 1957

Architektenhaus mit Atelier in Charlottenlund, *Arch. E. Sörensen* (Heft 3).

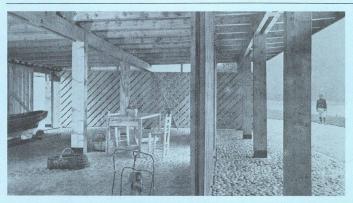


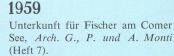


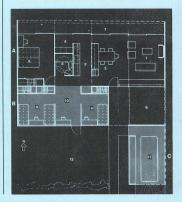


1958

Wachsendes Haus, Arch. H. Seidler (Heft 3).

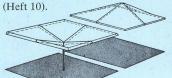


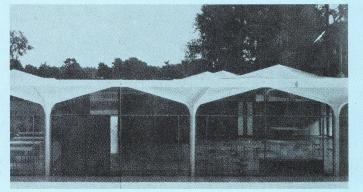




### 1961

Sandwichplatten aus Kunststoff für den Bau einer Elementarschule. Studienobjekt der Abteilung für Architektur am Massachusetts Institute of Technology in Zusammenarbeit mit der Ingenieurabteilung der Chemical Company Monsanto (Heft 10)





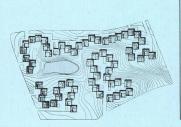






1962

An die Atriumsiedlung in Kingø kann nicht genug erinnert werden. *Arch. J. Utzon* (Heft 2).



1962

Sonnenbeheiztes Haus in Colorado, noch mit geringem Wirkungsgrad. *Arch. J. Hunter* (Heft 12).

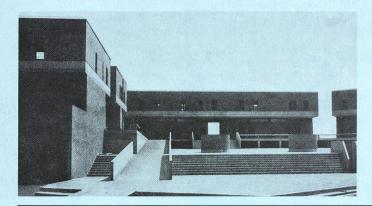




Kleine Baukuben, einheitlich im Material der Landschaft, Garderobebau und Kleinhotel am antiken Theater von Epidauros. Arch. A. Konstantinidis (Heft 4).

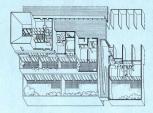




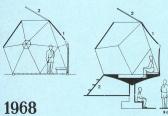


# 1968

Wohnanlage Bishopsfield bei Harlow, Essex, *Arch. M. Neylan* (Heft 2).







Leichte, demontable Feriengehäuse in Israel. Ferienlager Club Méditerranée, Ahziv, und Ferienlager Michmoret. Arch. Alfred Neumann und Zvi Hecker (Heft 4).



### 1970

Stadtbausystem, Siedlung »La Nérac«, Boussy Saint-Antoine. Obwohl das System wegen der geringen Anzahl der Wohneinheiten nicht industriell vorgefertigt werden konnte, ist die Siedlung ein Prototyp einer genormten Konstruktion. *Arch. J. Bardett* (Heft 4).





### 1972

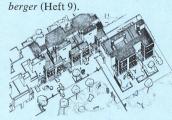
Architekt G. Emmerich: »... Eine andere Sache war auch, daß ich den Menschen in den Bidonvilles helfen wollte. Ich habe selbst gesehen, wie die Menschen dort auf engstem Raum dahinvegetieren und daß ihnen niemand hilft. Diesen Menschen wollte ich zeigen, wie man über Nacht ein größeres Haus baut...« (Heft 4).





# 1972

Unfertige Architektur, acht Experimentierhäuser in Delft, an deren Fertigstellung sich die Nutzer beteiligen konnten. *Arch. H. Hertzberger* (Heft 9).





Vorfabrizierte Ferienhäuser für Käufer, die selber bauen. Arch. K. Gullichsen und J. Pallasmaa (Heft 6).

